

**REQUEST FOR QUOTATION RFQ-0040626 as of June 04, 2026**

**ЗАПИТ ЦІНОВИХ ПРОПОЗИЦІЙ RFQ-0040626 від 04 червня 2026 року**

| 1. Information regarding the subject of the procurement  | 1. Інформація щодо предмету закупівлі  |
|--|--|
| <p>Alinea International invites you to submit your quotation for the provision and delivery of the <b>office equipment</b> as part of the implementation of the international technical assistance project (ITA project), implemented in Ukraine. The detailed technical requirements are provided in a separate file – <i>Annex 1 “Technical proposal”</i>.</p>   | <p>Компанія Alinea International запрошує Вас надати пропозицію на закупівлю <b>офісної техніки</b> в рамках реалізації проекту міжнародної технічної допомоги (проект МТД), що реалізується в Україні. Детальні технічні вимоги наведені в окремому файлі – <i>Додаток 1 «Технічна пропозиція»</i>.</p>   |
| 2. Submission of quotations  | 2. Подання тендерної пропозиції  |
| <p>Technical and financial proposals are submitted in the forms of <i>Annex 1 “Technical Proposal”</i> and <i>Annex 2 “Financial Proposal”</i> to this Request for Quotation.</p>  | <p>Технічна та фінансова пропозиції подаються за формами <i>Додатку 1 «Технічна пропозиція»</i> та <i>Додатку 2 «Фінансова пропозиція»</i> до цього Запиту цінових пропозицій.</p>   |
| <p>Technical and financial proposals with the related documents must be submitted in Ukrainian, signed by an authorized representative and sent to the e-mail: <a href="mailto:procurement_sssp@alineainternational.com">procurement_sssp@alineainternational.com</a>.</p> <p>The proposals submission closing date is <b>6:00 p.m. Kyiv time on June 10, 2026</b>.<br/>The proposals must remain valid for not less <b>than 30 calendar days</b> after the closing date of submission.</p>  | <p>Технічна та фінансова пропозиції з супровідними документами повинні бути складені українською мовою, підписані уповноваженою особою та надіслані на електронну адресу: <a href="mailto:procurement_sssp@alineainternational.com">procurement_sssp@alineainternational.com</a>.</p> <p>Кінцевий строк подання тендерних пропозицій – <b>до 10 червня 2026 року до 18:00 за київським часом</b>.<br/>Строк чинності тендерної пропозиції має бути не менше <b>30 календарних днів</b> з дати кінцевого строку подання пропозицій.</p>   |
| <p><i>All inquiries and questions regarding this tender should be addressed to the e-mail:</i><br/><a href="mailto:procurement_sssp@alineainternational.com">procurement_sssp@alineainternational.com</a>.</p>   | <p><i>Усі запити та питання щодо роз’яснення цього тендеру слід надсилати на електронну адресу:</i><br/><a href="mailto:procurement_sssp@alineainternational.com">procurement_sssp@alineainternational.com</a>.</p>  |
| List of the related documents which must be submitted as part of the proposal:   | Перелік супровідних документів, які мають бути подані у складі пропозиції:   |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Technical Proposal (Annex 1)</li> <li>2. Financial Proposal (Annex 2)</li> <li>3. A copy of the Extract of state registration of legal entities and private entrepreneurs, or a copy of an Extract from the Unified State Register of Legal Entities and Private Entrepreneurs.</li> <li>4. A copy of the VAT payer registration certificate or a copy of an Extract from the VAT payer register (if the bidder is a VAT payer) or a copy of an Extract from the single taxpayer register (if the bidder is a single taxpayer).</li> <li>5. A copy of the bank account opening certificate.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Технічна пропозиція (Додаток 1)</li> <li>2. Фінансова пропозиція (Додаток 2)</li> <li>3. Копія Виписки про державну реєстрацію юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців або копія Витягу з Єдиного державного реєстру юридичних осіб і фізичних осіб – підприємців.</li> <li>4. Копія свідоцтва про реєстрацію платника ПДВ або копія витягу з реєстру платників ПДВ (якщо Учасник є платником ПДВ) або копія Витягу з реєстру платників єдиного податку (якщо Учасник є платником єдиного податку).</li> <li>5. Копія довідки про відкриття банківського рахунку.</li> </ol> |
| 3. Price of financial proposal and payment terms   | 3. Ціна фінансової пропозиції та умови оплати  |
| <p>The financial proposal must be submitted in the national currency – <b>hryvnia (UAH)</b>.</p>   | <p>Фінансова пропозиція має бути подана у національній валюті – <b>гривні</b>.</p>   |

|  |   |
|--|---|
| <p>The price must be provided based on the official exchange rate for foreign currency (U.S. dollar/euro) established by the National Bank of Ukraine on the date the bid is submitted.</p>  | <p>Ціна може бути сформована з урахуванням офіційного курсу іноземної валюти (долара США/євро), встановленого НБУ на дату подання пропозиції.</p>   |
| <p>Payments are made in UAH by wire transfer to the supplier's current bank account.</p>   | <p>Розрахунки здійснюються у гривні у безготівковій формі шляхом перерахування коштів на поточний банківський рахунок постачальника.</p>  |
| <p>The payment is be made within 20 (twenty) business days after the delivery, confirmation of compliance with the terms of the contract, and the signing of the acceptance certificate.</p>   | <p>Оплата здійснюється протягом 20 (двадцяти) робочих днів після поставки, підтвердження відповідності умовам договору та підписання акту прийому-передачі.</p>   |
| <p><b>The price must be submitted excluding VAT.</b> The procurement of the goods will be carried out within the framework of an international technical assistance project (ITA project) implemented in Ukraine. The Project is exempt from VAT in accordance with the Procedure of the Invitation, Use and Monitoring of International Technical Assistance, approved by the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No. 153 dated February 15, 2002 "On the Establishment of a unified System for the Invitation, Use and Monitoring of International Technical Assistance". The list of the delivered goods corresponds to the category (type) of goods specified in the ITA project's procurement plan.</p> | <p><b>Ціна має бути надана за вирахуванням ПДВ.</b> Закупівля товару буде здійснюватись в рамках проекту міжнародної технічної допомоги (проект МТД) в Україні. Проект звільняється від сплати податку на додану вартість (ПДВ) відповідно до Порядку залучення, використання та моніторингу міжнародної технічної допомоги, що затверджений постановою Кабінету Міністрів України від 15.02.2002 № 153 «Про створення єдиної системи залучення, використання та моніторингу міжнародної технічної допомоги». Перелік товарів, що поставляється, відповідає категорії (типу) товарів, зазначених у плані закупівлі проекту МТД.</p> |
| <p><b>4. Evaluation and contract awarding</b></p>  | <p><b>4. Оцінка пропозицій та укладання контрактів</b></p>  |
| <p>The lowest price will not necessarily be awarded with the contract. Contracts are awarded to the supplier offering the best value for money, based on quality and pricing considerations.</p>   | <p>Найнижча ціна не обов'язково гарантує отримання контракту. Контракти укладаються з тим постачальником, який пропонує найкраще співвідношення ціни та якості, з урахуванням критеріїв якості та вартості.</p>   |
| <p>Quotations will be evaluated based on the following criteria with weighting factors subsequently applied.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Total price of proposal – up to 40 points;</li> <li>• Compliance with technical specifications – up to 30 points;</li> <li>• Delivery terms and deadlines – up to 20 points;</li> <li>• Warranty terms and service network – up to 10 points.</li> </ul> <p>The final score is determined by multiplying the points for each criteria by the corresponding weighting factor and summing them. The total maximum number of points is 100 points.</p>  | <p>Оцінка пропозицій здійснюється за наступними критеріями в рамках максимальної кількості балів за кожним критерієм.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Загальна ціна пропозиції – до 40 балів;</li> <li>• Відповідність технічним характеристикам – до 30 балів;</li> <li>• Умови та строки поставки – до 20 балів;</li> <li>• Гарантійні умови та сервісна мережа – до 10 балів.</li> </ul> <p>Підсумкова оцінка визначається шляхом множення балів за кожним критерієм на відповідний ваговий коефіцієнт та їх сумування. Загальна максимальна кількість балів – 100 балів.</p>                                       |
| <p>The supplier will be selected following a technical and financial evaluation of the submitted proposals in accordance with the selection criteria, <b>no later than June 17, 2026.</b></p>  | <p>Визначення постачальника відбудеться після технічної та фінансової оцінки запропонованих пропозицій згідно критеріїв відбору, <b>але не пізніше 17 червня 2026 року.</b></p>   |
| <p>Results of the tender will be sent to bidders via email within 3 (three) business days of the date the decision to select the supplier (winner of the tender) is made.</p>  | <p>Результати тендеру будуть повідомлені Учасникам тендеру шляхом надсилання відповідних повідомлень електронною поштою протягом 3 (трьох)</p>  |

|  |   |
|--|---|
|  | робочих днів з дати прийняття рішення про визначення постачальника (переможця тендеру).   |
| The Project reserves the right to accept or reject any or all quotations in whole or in part.  | Проект залишає за собою право прийняти або відхилити будь-яку або всі заявки повністю або частково.   |
| The Project reserves the right to enter into one or more contracts based on the results of this Request for Quotation.   | Проект залишає за собою право укласти одну чи декілька договорів за результатами цього Запиту цінових пропозицій.   |
| The term for signing the contract with the selected supplier is no later than 10 (ten) calendar days from the date of receipt of the notification of the intention to sign the contract, unless another term is agreed upon in writing with the Project.   | Строк укладення договору з обраним постачальником – не пізніше ніж 10 (десять) календарних днів з дати отримання повідомлення про намір укласти договір, якщо інший строк не буде письмово погоджений із Проектом.  |
| <b>5. Integrity and Ethics</b>   | <b>5. Добросесність та етичні норми</b>   |
| The bidders should review and agree with the <i>Alinea International Business Partner Code of Conduct (Annex 3)</i> . By submitting a proposal in response to this Request for Quotation, you are certifying that you understand our expectations of suppliers and will comply with the Alinea International Business Partner Code of Conduct in the performance of the contract.  | Учасники тендеру мають ознайомитись та погодитись з <i>Кодексом поведінки ділових партнерів Alinea International (Додаток 3)</i> . Надсилаючи пропозицію у відповідь на цей Запит цінових пропозицій, ви засвідчуєте, що розумієте наші очікування від постачальників і будете дотримуватися Кодексу поведінки ділових партнерів Alinea International при виконанні договору.   |
| By submitting a proposal in response to this Request for Quotation, the bidders certify that they and their affiliates and proposed sub-contractors do not meet any of the grounds for exclusion or ineligibility, that they are representing themselves accurately, and are willing to submit any additional information, certifications, and validations that may be required to make a determination of eligibility or ineligibility.                     | Подаючи пропозицію у відповідь на цей Запит цінових пропозицій, учасники тендеру засвідчують, що вони, їхні афілійовані особи та запропоновані субпідрядники не підпадають під жодну з підстав для виключення або визнання такими, що не відповідають критеріям, що вони надають достовірну інформацію про себе та готові надати будь-яку додаткову інформацію, сертифікати та підтвердження, які можуть знадобитися для визначення їхньої відповідності або невідповідності вимогам. |
| The bidders confirm that their beneficiaries, appointed executives, and related parties are not subject to sanctions, are not subject to any prohibitions or restrictions that would prevent the performance of the contract, are not registered in the temporarily occupied territories of Ukraine, and do not participate in activities related to the financing of terrorism, support for terrorist organizations, or other activities prohibited by law. | Учасники тендеру підтверджують, що їхні кінцеві бенефіціарні власники, посадові особи та пов'язані особи не перебувають під санкціями, не мають заборон чи обмежень, що унеможливають виконання договору, не зареєстровані на тимчасово окупованих територіях України та не беруть участі в діяльності, пов'язаній із фінансуванням тероризму, підтримкою терористичних організацій або іншою забороненою законом діяльністю.   |
| The supplier (winner of the tender) must pass Alinea International due diligence process. The Project reserves the right to request additional documentation as part of its due diligence.   | Постачальник (переможець тендеру) повинен буде пройти процедуру належної перевірки Alinea International. Проект залишає за собою право вимагати надання додаткової документації в рамках процедури належної перевірки.  |
| <b>6. Annexes to the Request for Quotations</b>  | <b>6. Додатки до Запиту цінових пропозицій</b>  |
| <i>Annex 1: Technical proposal</i>   | <i>Додаток 1: Технічна пропозиція</i>   |

|   |   |
|---|---|
| <i>Annex 2: Financial proposal</i>                                    | <i>Додаток 2: Фінансова пропозиція</i>                                    |
| <i>Annex 3: Alinea International Business Partner Code of Conduct</i> | <i>Додаток 3: Кодекс поведінки ділових партнерів Alinea International</i> |